

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2002-2003

4 NOVEMBER 2002

Voorstel van resolutie betreffende de veroordeling tot de doodstraf door stening van Amina Lawal in Nigeria

(Ingediend door de heer Paul Galand, de dames Fatma Pehlivan, Marie-José Laloy, Marie Nagy, Meryem Kaçar, Nathalie de T' Serclaes en Clotilde Nyssens)

TOELICHTING

In het afgelegen dorpje Bakori in de deelstaat Katsina in het noorden van Nigeria werd de vijfendertigjarige Amina Lawal veroordeeld door een sharia-rechtbank tot de dood door stening omdat ze een buitenechtelijk kind heeft.

In noordelijk Nigeria, waar de moslimbevolking in de meerderheid is, is een nieuw Wetboek van strafrecht van kracht gebaseerd op de sharia. Deze nieuwe wetten leggen de doodstraf op voor misdaden zoals overspel en voeren ook wrede, onmenselijke en vernederende straffen in, zoals zweepslagen en amputatie.

In Nigeria zelf heerst diepe onenigheid over de invoering van de harde sharia. Sinds de invoering van de sharia twee jaar geleden zijn de spanningen tussen moslims en christenen aanzienlijk toegenomen, met minstens 3 000 doden tot gevolg.

De Nigeriaanse federale regering is van mening dat de toepassing van de sharia bij criminele zaken ongrondwettelijk is. De Nigeriaanse regering heeft, uit vrees voor een internationale veroordeling, in een brief aan de gouverneurs van de 19 noordelijke Staten

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2002-2003

4 NOVEMBRE 2002

Proposition de résolution relative à la condamnation à la mort par lapidation d'Amina Lawal au Nigéria

(Déposée par M. Paul Galand, Mmes Fatma Pehlivan, Marie-José Laloy, Marie Nagy, Meryem Kaçar, Nathalie de T' Serclaes et Clotilde Nyssens)

DÉVELOPPEMENTS

Dans le petit village reculé de Bakori, dans l'état fédéral de Katchina situé dans le nord du Nigéria, Amina Lawal, âgée de trente-cinq ans, a été condamnée par un tribunal islamique à être lapidée jusqu'à ce que mort s'ensuive pour avoir donné le jour à un enfant hors mariage.

Dans le nord du Nigéria, région à population majoritairement musulmane, est entré en vigueur un nouveau Code pénal basé sur la charia. Ces nouvelles dispositions prévoient la peine de mort pour des délits tels que l'adultère ainsi que des peines cruelles, inhumaines et dégradantes telles que la flagellation et l'amputation.

Au Nigéria même, les esprits sont profondément divisés au sujet de l'instauration de la charia. Depuis l'entrée en vigueur de cette législation, les tensions entre musulmans et chrétiens se sont considérablement intensifiées et ont coûté la vie à trois mille personnes au moins.

Le gouvernement fédéral nigérian estime que l'application de la charia en matière criminelle est inconstitutionnelle. Craignant une condamnation au niveau international, le gouvernement nigérian a adressé une lettre aux gouverneurs des dix-neuf états du Nord afin

laten weten dat de toepassing van de sharia de Grondwet schendt.

Door mensenrechtenorganisaties wordt verontwaardigd gereageerd op de schending van de mensenrechten door deze veroordeling. Amnesty International verzamelde meer dan 600 000 handtekeningen op een petitie voor Safiya Hussein die eerder in het jaar 2002 eveneens ter dood veroordeeld werd door een sharia-rechtbank en in beroep werd vrijgesproken. Ook voor Amina Lawal organiseert Amnesty International een petitieactie tegen de beslissing van een islamitische beroepsrechter in Nigeria omdat Amnesty principieel gekant is tegen de doodstraf in welke vorm ook.

Ook in de Verenigde Staten wordt ontzet gereageerd op deze schending van de mensenrechten. De veroordeling van Amina Lawal is met klem verworpen door de mensenrechtenorganisatie *Human Rights Watch* (HRW) en de Amerikaanse vrouwenorganisatie *National Organization for Women* (NOW). De NGO's bestempelen de veroordeling als «wreed en barbaars».

Uit bovenstaande toelichting blijkt duidelijk dat de toepassing van deze strenge wetten gebaseerd op de sharia een inbreuk is op internationale mensenrechtenverdragen die door de Nigeriaanse regering zijn ondertekend en geratificeerd. De Europese Unie riep Nigeria al op om de mensenrechten te respecteren.

*
* *

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

A. gelet op de inbreuk op de mensenrechten die door deze veroordeling gepleegd wordt en die duidelijk veroordeeld wordt door mensenrechtenorganisaties in binnen- en buitenland;

B. gelet op het feit dat de internationale mensenrechtenverdragen ondertekend en geratificeerd zijn door de Nigeriaanse regering;

C. gelet op het feit dat de ongrondwettelijkheid van de toepassing van sharia-wetten in criminele zaken door de Nigeriaanse regering wordt erkend;

de leur signifier que l'application de la charia est contraire à la Constitution.

Les organisations de défense des droits de l'homme s'insurgent contre cette condamnation qui n'est autre qu'une violation des droits de l'homme. Amnesty International a rassemblé plus de 600 000 signatures lors d'une pétition en faveur de Safiya Hussein qui avait également été condamnée à mort, plus tôt dans l'année 2002, par un tribunal islamique et avait été acquittée en appel. Opposé à toute forme de peine de mort, Amnesty International organise également une pétition en faveur d'Amina Lawal dans le but de s'opposer à la décision d'un juge d'appel au Nigéria.

Aux États-Unis également, on réagit avec stupéfaction contre cette violation des droits de l'homme. La condamnation d'Amina Lawal est vivement réprouvée par l'organisation de défense des droits de l'homme *Human Rights Watch* (HRW) et par l'organisation féministe américaine *National Organization for Women* (NOW). Les ONG qualifient cette condamnation de «cruelle et barbare».

Il ressort clairement de ce qui précède que l'application de ces lois strictes fondées sur la charia constitue une violation des conventions internationales relatives aux droits de l'homme que le gouvernement nigérian avait signées et ratifiées. L'Union européenne a déjà exhorté le Nigéria à respecter les droits de l'homme.

Paul GALAND.
Fatma PEHLIVAN.
Marie-José LALOY.
Marie NAGY.
Meryem KAÇAR.
Nathalie de T' SERCLAES.
Clotilde NYSSENS.

*
* *

PROPOSITION DE RÉOLUTION

Le Sénat,

A. Vu la violation des droits de l'homme que constitue cette condamnation et qui est clairement dénoncée par les organisations belges et étrangères de défense des droits de l'homme;

B. Considérant que le gouvernement nigérian a signé et ratifié les conventions internationales relatives aux droits de l'homme;

C. Considérant que le gouvernement nigérian reconnaît l'inconstitutionnalité de l'application des lois de la charia en matière criminelle;

D. gelet op de door Nigeria geratificeerde internationale verdragen betreffende de rechten van de mens, in het bijzonder het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie jegens vrouwen en het Afrikaanse Handvest inzake de rechten van mensen en volkeren;

E. gelet op de Nigeriaanse Grondwet, zoals gewijzigd in 1999;

F. ernstig geschokt door het feit dat het islamitische hof van beroep van Funtua, in de staat Katsina, op 19 augustus 2002 de doodstraf door steniging van mevrouw Amina Lawal «wegens overspel» heeft bekrachtigd;

G. overwegende dat het sharia-hooggerechtshof van Nieuw Gawu in de staat Niger op 26 augustus 2002 twee jonge geliefden, Ahmadu Ibrahim en Fatima Usman, heeft veroordeeld tot de doodstraf door steniging wegens overspel;

H. overwegende dat nog meer doodstraffen door steniging zijn uitgesproken op grond van de sharia-wetgeving die van kracht is in twaalf staten in Noord-Nigeria;

I. ernstig verontrust over de regels die zijn opgesteld door de landen die de sharia-wetgeving toepassen, volgens welke vrouwen 's nachts thuis moeten blijven, in het openbaar vervoer een strikte scheiding is ingesteld op grond van geslacht, en vrouwen geen gelijke rechten hebben op het gebied van het erfrecht;

J. overwegende dat Opper-Niger, Jigawa, Sokoto en Katsina tot de twaalf staten in het noorden van het land behoren die sinds 2000 een strikte islamitische sharia-wetgeving kennen, met steeds ernstiger gevolgen voor de burgersvrijheden en de eerbiediging van de mensenrechten;

K. overwegende dat de huidige juridische interpretatie van de sharia-strafrechtwetgeving door sommige sharia-rechtbanken in Nigeria de toepassing van de doodstraf impliceert, hetgeen een schending betekent van de door Nigeria geratificeerde internationale mensenrechtenovereenkomsten, met inbegrip van het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie jegens vrouwen, het Verdrag tot uitbanning van foltering en andere wrede, onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing, en het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten;

L. overwegende dat leden van de Nigeriaanse regering het standpunt hebben ingenomen dat de sharia onrechtvaardig is voor vrouwen en dat de doodstraf wegens overspel een schending van de mensenrechten

D. Vu les conventions internationales relatives aux droits de l'homme ratifiées par le Nigéria, et en particulier le Pacte international relatif aux droits civils et politiques, la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes et la Charte africaine des droits de l'homme et des peuples;

E. Vu la Constitution nigériane, modifiée en 1999;

F. Profondément choqué par le fait que la cour d'appel islamique de Funtua, dans l'état de Katsina, a confirmé, le 19 août 2002, la condamnation à la mort par lapidation de Mme Amina Lawal, «pour adultère»;

G. Considérant que la haute cour de la charia de New Gawu, dans l'état du Niger, a condamné, le 26 août 2002, deux jeunes amants, Ahmadu Ibrahim et Fatima Usman, à la peine de mort par lapidation, pour adultère;

H. Considérant que d'autres condamnations à la mort par lapidation ont été prononcées sur la base des lois de la charia, qui sont en vigueur dans douze états du nord du Nigéria;

I. Gravement préoccupé par les règles édictées par les pays qui appliquent les lois de la charia, qui exigent que les femmes restent chez elles la nuit, prônent une stricte séparation sur la base du sexe dans les transports publics et ne reconnaissent pas aux femmes les mêmes droits qu'aux hommes en matière de droit successoral;

J. Considérant que le Haut Niger, le Jigawa, le Sokoto et le Katchina font partie des douze états du nord du pays, qui, depuis 2000, appliquent de manière stricte les lois de la charia, avec des conséquences sans cesse plus graves pour les libertés civiles et le respect des droits de l'homme;

K. Considérant que l'interprétation juridique actuelle de la législation pénale basée sur la charia par certains tribunaux islamiques au Nigéria implique l'application de la peine de mort, ce qui constitue une violation des actes internationaux relatifs aux droits de l'homme ratifiés par le Nigéria, y compris la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, et le Pacte international relatif aux droits civils et politiques;

L. Considérant que les membres du gouvernement nigérien sont d'avis que la charia est injuste envers les femmes et que la peine de mort pour adultère constitue une violation des droits de l'homme, affirmant

betekent, waarbij zij met name verklaarden dat de veroordeling door de islamitische rechtbank van Amina Lawal duidelijk bewijst dat de sharia getuigt van een zeer kwalijk vrouwbeeld en vrouwen onrechtvaardig straft voor een handeling waaraan twee personen hebben deelgenomen;

M. overwegende dat de vonnissen van sharia-rechtbanken in sommige noordelijke Nigeriaanse staten een uitholling betekenen van de burgervrijheden en een aantasting van de mensenrechten en dat hierdoor pogingen om de verschillende etnische en religieuze groeperingen met elkaar te verzoenen, tot mislukken zijn gedoemd;

N. overwegende dat de kans bestaat dat bij de presidentsverkiezingen in 2003 de toepassing van de sharia-wetgeving een verkiezingsthema wordt, aangezien islamitische partijen druk uitoefenen op de voormalige militaire gezaghebber generaal Ibrahim Babangida om zich kandidaat te stellen;

O. overwegende dat straffen als steniging, geseling of amputatie moeten worden aangemerkt als een behandeling die naar internationale mensenrechtenmaatstaven wreed, onmenselijk en vernederend is;

P. overwegende dat alle vormen van religieuze onverdraagzaamheid veroordeeld moeten worden;

Q. overwegende dat de fundamentalistische interpretatie en toepassing van de sharia-wetgeving in sommige Nigeriaanse staten haaks staat op de fundamentele mensenrechten;

Vraag de federale regering

1. druk uit te oefenen op de Nigeriaanse regering opdat het respect voor de mensenrechten en de strikte eerbiediging van de Grondwet en de rechtsstaat in elk deel van Nigeria zouden worden gewaarborgd. Dit houdt in elk geval in: verbod op foltering, onmenselijke en vernederende behandeling alsook lijfstraffen. De Nigeriaanse regering zou ook moeten bewerkstelligen dat de doodstraf definitief wordt afgeschaft;

2. druk uit te oefenen op de Nigeriaanse regering opdat niemand tegen de wet in wordt gediscrimineerd vanwege zijn of haar godsdienstige overtuiging, geslacht of maatschappelijke status;

3. aan te dringen bij de Nigeriaanse regering om het grondwettelijke recht van beroep te waarborgen voor alle personen die veroordeeld zijn op grond van de sharia-strafwetgeving en ervoor te zorgen dat zij in staat worden gesteld in beroep te gaan bij een hogere rechtbank, niet alleen op deelstaatniveau, maar tevens op federaal niveau;

4. waarborgen te eisen van de Nigeriaanse regering dat Amina Lawal, die ter dood door steniging veroor-

notamment que la condamnation d'Amina Lawal par un tribunal islamique démontre que la charia est inspiré par la misogynie et inflige aux femmes des peines iniques pour un acte commis par deux personnes;

M. Considérant que les jugements prononcés par des tribunaux islamiques dans certains états du nord du Nigéria constituent une annihilation des libertés civiles et une atteinte aux droits de l'homme et que, par conséquent, toute tentative visant à réconcilier les différents groupes ethniques et religieux est vouée à l'échec;

N. Considérant qu'il est possible que l'application des lois de la charia devienne un thème de campagne lors des élections présidentielles de 2003, étant donné que les partis islamiques pressent l'ancien dirigeant militaire, le général Ibrahim Babangida, de poser sa candidature;

O. Considérant que des peines telles que la lapidation, la flagellation, l'amputation doivent être qualifiées de traitements cruels, inhumains et humiliants selon les critères internationaux de respect des droits de l'homme;

P. Considérant que toutes les formes d'intolérance religieuse doivent être condamnées;

Q. Considérant que l'interprétation et l'application fondamentalistes des lois de la charia dans certains états du Nigéria sont contraires aux droits fondamentaux de l'être humain;

Demande au gouvernement

1. De faire pression sur le gouvernement nigérian pour que le strict respect des droits de l'homme, de la Constitution et de l'état de droit soit garanti dans chaque état du Nigéria. Cela implique en tout cas: l'interdiction de la torture, des traitements inhumains et humiliants, ainsi que des châtiments corporels. Le gouvernement nigérian devrait par ailleurs veiller à abolir définitivement la peine de mort;

2. De faire pression sur le gouvernement nigérian pour qu'il veille à ce que nul ne soit victime, au mépris de la loi, de discriminations en raison de sa conviction religieuse, de son sexe ou de son statut social;

3. D'insister auprès du gouvernement nigérian pour qu'il garantisse le droit d'appel prévu par la Constitution à toutes les personnes condamnées sur la base des lois de la charia et pour qu'il veille à ce que celles-ci puissent aller en appel devant une juridiction supérieure, au niveau des entités fédérées, mais aussi au niveau fédéral;

4. D'exiger du gouvernement nigérian la garantie qu'Amina Lawal, condamnée à la mort par lapida-

deeld werd op beschuldiging van overspel in Bakori, in de staat Katsina, onder geen enkele omstandigheid zou worden terechtgesteld;

5. om slachtoffers van fundamentalistische vervolgingspraktijken te beschouwen als personen die in aanmerking komen voor politiek asiel, met name in geval van veroordeling tot de dood door steniging.

8 oktober 2002.

tion pour adultère à Bakori, dans l'état du Katchina, ne soit en aucun cas exécutée;

5. De considérer les victimes de persécutions exercées par des fundamentalistes comme des personnes éligibles à l'asile politique, notamment en cas de condamnation à mort par lapidation.

8 octobre 2002.

Paul GALAND.
Fatma PEHLIVAN.
Marie-José LALOY.
Marie NAGY.
Meryem KAÇAR.
Nathalie de T' SERCLAES.
Clotilde NYSENS.